

## 668586-2024 - Rezultat

Finlanda – Servicii de educare a adulților și alte servicii de învățământ – Aikuisten maahanmuuttajien suomen kielen lähtötasoarviointi

OJ S 214/2024 04/11/2024

Anunț de atribuire a contractului sau a concesiunii - regim simplificat

Servicii

### 1. Cumpărător

---

#### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskusten sekä työ- ja elinkeinotoimistojen kehittämis- ja hallintokeskus

E-mail: [kirjaamo.uusimaa@ely-keskus.fi](mailto:kirjaamo.uusimaa@ely-keskus.fi)

Forma juridică a achizitorului: Autoritate regională

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

### 2. Procedură

---

#### 2.1. Procedură

Titlu: Aikuisten maahanmuuttajien suomen kielen lähtötasoarviointi

Descriere: Hankinnan kohteena on aikuisten maahanmuuttajien suomen kielen lähtötasoarviointi (Kotoutumisen edistämisestä annettu laki, 2 luku 9 §). Lähtötasoarviointi toteutetaan asiantuntija-arviointina (Laki julkisesta työvoima- ja yrityspalvelusta, 4 luku 2 §). Suomen kielen lähtötasoarviointi -palvelu on ensisijaisesti tarkoitettu kotoutumiskoulutukseen ohjaamisen tueksi. Lähtötasoarviointipalvelun ensisijaisena kohderyhmänä ovat kotoutumisvaiheessa olevat maahanmuuttaja-asiakkaat, mutta palveluun on mahdollista ohjata myös työvoiman ulkopuolella olevia ja lakisääteisen kotoutumisajan ylittäneitä henkilöitä. Suomen kielen lähtötasoarvioinnista saadun suosituksen perusteella asiakasohjauksesta vastaava taho ohjaa henkilön hänelle sopivaan kotoutumiskoulutukseen, luku- ja kirjoitustaidon koulutukseen, muuhun koulutukseen tai palveluun. Palvelu on asiakkaille maksutonta. Tarkempi kuvaus lähtötasoarviointipalvelusta on tarjouspyynnön liitteessä 1 Hankinnan kohteen kuvaus ja vähimmäisvaatimukset.

Identificatorul procedurii: f0493d0f-90a4-448b-9725-dbd3f643926b

Anunț anterior: d3706204-1dfa-4b87-a2ef-ac778b532eda-01

Identificator intern: UUDELY/1875/2024

Tip de procedură: Deschisă

Principalele caracteristici ale procedurii: Tarjouspyynnön liitteessä 1 Hankinnan kohteen kuvaus ja vähimmäisvaatimukset esitetyt ennakoidut hankinnan kokonaisarvo sekä hankinnan osa-aluekohtaiset arvot ovat arvioita eikä sopimus muodosta hankintayksikölle määräästovelvoitetta. Hankinnassa sovellettavista säännöksistä on luettelo puitesopimusmallissa. Hankintamenettelyn vaiheet ovat seuraavat: - Tarjousten avaaminen - Tarjoajan soveltuvuuden tarkistaminen - Tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden tarkistaminen - Tarjousten vertailu - Hankintapäätöksen teko ja päätöksestä ilmoittaminen sekä puitesopimuksen valmistelu - Puitesopimuksen solmiminen. Puitesopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Hankintayksikkö voi keskeyttää hankintamenettelyn osittain tai kokonaan perustellusta ja todellisesta syystä (Hankintalaki). Tarjouksen

tekemisestä, esittelystä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille korvausta. Palvelun siirtyminen, peruuntuminen, tai hankkimatta jättäminen ei aiheuta hankintayksikölle korvausvelvollisuutta.

#### 2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 80400000 Servicii de educare a adulților și alte servicii de învățământ

#### 2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Țara: Finlanda

Informații suplimentare: - Hankinnan osa-alue 1: Pääkaupunkiseutu. Palvelun toteutuspaikkakunta: Helsinki. - Hankinnan osa-alue 2: Itä-Uusimaa. Palvelun toteutuspaikkakunta: Porvoo. - Hankinnan osa-alue 3: Keski-Uusimaa. Palvelun toteutuspaikkakunta: Järvenpää. - Hankinnan osa-alue 4: Länsi-Uusimaa. Palvelun toteutuspaikkakunnat: Kirkkonummi, Lohja, Karjaa.

#### 2.1.3. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 6 500 000,00 EUR

#### 2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Jokaiselle hankinnan osa-alueelle tulee jättää oma tarjouksensa. Hankinnan osa-alueelle 1 valitun palveluntuottajan tulee järjestää suomen kielen taidon arviointiosaamiseen liittyvää koulutusta, joka on tarkoitettu ensisijaisesti Uudenmaan alueen kotoutumiskoulutuksen palveluntuottajille. Em. koulutus tulee sisältyä osa-alueen 1 hintaan. Tiedot hankinnan kokonaisarvosta sekä hankinnan osa-aluekohtaisista arvoista on ilmoitettu tarjouspyynnön liitteessä 1 Hankinnan kohteen kuvaus ja vähimmäisvaatimukset. Hankintapäätökset on tarkoitus tehdä heinäkuussa 2024. Sopimukset on tarkoitus solmia alkaviksi 1.11.2024.

**Temei juridic:**

Directiva 2014/24/UE

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Hankinnan osa-alue 1: Pääkaupunkiseutu

Descriere: Ks. tarjouspyynnön liite 1 Hankinnan kohteen kuvaus ja vähimmäisvaatimukset. Suomen kielen lähtötasoarviointi -palvelun lisäksi osa-alueelle 1 valitun palveluntuottajan tulee järjestää suomen kielen taidon arviointiosaamiseen liittyvää koulutusta kaksi (2) kertaa vuodessa ostajan määrittäminä ajankohtina. Koulutus on tarkoitettu ensisijaisesti Uudenmaan alueen kotoutumiskoulutuksen palveluntuottajille. Koulutus tulee sisällyttää osa-alueen 1 hintaan.

Identificator intern: 1

#### 5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 80400000 Servicii de educare a adulților și alte servicii de învățământ

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Țara: Finlanda

#### **5.1.6. Informații generale**

Informații suplimentare: Hankinnan osa-alueen 1 palvelun toteutuspaikkakunta on Helsinki.

#### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectiv social promovat: Condiții de muncă echitabile

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

#### **5.1. Lot: LOT-0002**

Titlu: Hankinnan osa-alue 2: Itä-Uusimaa

Descriere: Ks. tarjouspyynnön liite 1 Hankinnan kohteen kuvaus ja vähimmäisvaatimukset.

Identificator intern: 2

#### **5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 80400000 Servicii de educare a adulților și alte servicii de învățământ

#### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Țara: Finlanda

#### **5.1.6. Informații generale**

Informații suplimentare: Hankinnan osa-alueen 2 palvelun toteutuspaikkakunta on Porvoo.

#### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectiv social promovat: Condiții de muncă echitabile

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

#### **5.1. Lot: LOT-0003**

Titlu: Hankinnan osa-alue 3: Keski-Uusimaa

Descriere: Ks. tarjouspyynnön liite 1 Hankinnan kohteen kuvaus ja vähimmäisvaatimukset.

Identificator intern: 3

#### **5.1.1. Scop**

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 80400000 Servicii de educare a adulților și alte servicii de învățământ

#### **5.1.2. Locul de executare**

Subdiviziunea țării (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Țara: Finlanda

#### **5.1.6. Informații generale**

Informații suplimentare: Hankinnan osa-alueen 3 palvelun toteutuspaikkakunta on Järvenpää.

#### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectiv social promovat: Condiții de muncă echitabile

#### 5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Markkinaoikeus  
TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

#### 5.1. Lot: LOT-0004

Titlu: Hankinnan osa-alue 4: Länsi-Uusimaa

Descriere: Ks. tarjouspyynnön liite 1 Hankinnan kohteen kuvaus ja vähimmäisvaatimukset.

Identificator intern: 4

#### 5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 80400000 Servicii de educare a adulților și alte servicii de învățământ

#### 5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Țara: Finlanda

#### 5.1.6. Informații generale

Informații suplimentare: Hankinnan osa-alue 4 palvelun toteutuspaikkakunnat: Kirkkonummi, Lohja, Karjaa.

#### 5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectiv social promovat: Condiții de muncă echitabile

#### 5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Markkinaoikeus  
TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

## 6. Rezultate

---

Valoarea tuturor contractelor atribuite în această notificare: 6 500 000,00 EUR

#### 6.1. Rezultate: identificator lot: LOT-0001

Statutul selecției câștigătorului: A fost selecționat cel puțin un câștigător.

#### 6.1.2. Informații despre câștigători

##### Câștigător:

Responsabil parte ofertantă: Axxell Utbildning Ab

Denumire oficială: CareeriaPlus Oy, AEL-Amiedu Oy, Touko Voutilaisen koulusäätiö

##### Ofertă:

Identificatorul ofertei: tenderReference-3715215-770075

Identificatorul lotului sau al grupului de loturi: LOT-0001

##### Informații referitoare la contract:

Identificatorul contractului: UUELY/16164/2024

Titlu: Puitesopimus Aikuisten maahanmuuttajien suomen kielen lähtötasoarviointi,

Pääkaupunkiseutu

Data încheierii contractului: 11/10/2024

#### 6.1.4. Informații statistice

##### Oferte/ cereri de participare primite:

Tip de oferte primite: Oferte

Număr de oferte/cereri de participare primite: 4

**6.1. Rezultate: identificator lot: LOT-0002**

Statutul selecției câștigătorului: A fost selecționat cel puțin un câștigător.

**6.1.2. Informații despre câștigători**

**Câștigător:**

Responsabil parte ofertantă: Axxell Utbildning Ab

Denumire oficială: CareeriaPlus Oy, AEL-Amiedu Oy, Touko Voutilaisen koulusäätiö

**Ofertă:**

Identificatorul ofertei: tenderReference-3715215-770076

Identificatorul lotului sau al grupului de loturi: LOT-0002

**Informații referitoare la contract:**

Identificatorul contractului: UUDELY/16165/2024

Titlu: Puitesopimus Aikuisten maahanmuuttajien suomen kielen lähtötasoarviointi, Itä-Uusimaa

Data încheierii contractului: 11/10/2024

**6.1.4. Informații statistice**

**Oferte/ cereri de participare primite:**

Tip de oferte primite: Oferte

Număr de oferte/cereri de participare primite: 3

**6.1. Rezultate: identificator lot: LOT-0003**

Statutul selecției câștigătorului: A fost selecționat cel puțin un câștigător.

**6.1.2. Informații despre câștigători**

**Câștigător:**

Responsabil parte ofertantă: Axxell Utbildning Ab

Denumire oficială: CareeriaPlus Oy, AEL-Amiedu Oy, Touko Voutilaisen koulusäätiö

**Ofertă:**

Identificatorul ofertei: tenderReference-3715215-770077

Identificatorul lotului sau al grupului de loturi: LOT-0003

**Informații referitoare la contract:**

Identificatorul contractului: UUDELY/16166/2024

Titlu: Puitesopimus Aikuisten maahanmuuttajien suomen kielen lähtötasoarviointi, Keski-Uusimaa

Data încheierii contractului: 11/10/2024

**6.1.4. Informații statistice**

**Oferte/ cereri de participare primite:**

Tip de oferte primite: Oferte

Număr de oferte/cereri de participare primite: 4

**6.1. Rezultate: identificator lot: LOT-0004**

Statutul selecției câștigătorului: A fost selecționat cel puțin un câștigător.

**6.1.2. Informații despre câștigători**

**Câștigător:**

Responsabil parte ofertantă: Axxell Utbildning Ab

Denumire oficială: CareeriaPlus Oy, AEL-Amiedu Oy, Touko Voutilaisen koulusäätiö

**Ofertă:**

Identificatorul ofertei: tenderReference-3715215-770078

Identificatorul lotului sau al grupului de loturi: LOT-0004

**Informații referitoare la contract:**

Identificatorul contractului: UUELY/16167/2024

Titlu: Puitesopimus Aikuisten maahanmuuttajien suomen kielen lähtötasoarviointi, Länsi-Uusimaa

Data încheierii contractului: 11/10/2024

**6.1.4. Informații statistice****Oferte/ cereri de participare primite:**

Tip de oferte primite: Oferte

Număr de oferte/cereri de participare primite: 3

**8. Organizații**

---

**8.1. ORG-0001**

Denumire oficială: Markkinaoikeus

Număr de înregistrare: 3006157-6

Adresă poștală: Radanrakentajantie 5

Localitate: Helsinki

Cod poștal: 00520

Subdiviziunea țării (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Țara: Finlanda

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telefon: +358 295643300

Adresa de internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**Rolurile acestei organizații:**

Organizația responsabilă cu căile de atac

**8.1. ORG-0002**

Denumire oficială: Elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskusten sekä työ- ja elinkeinotoimistojen kehittämis- ja hallintokeskus

Număr de înregistrare: 2296962-1

Adresă poștală: Opastinsilta 12 A

Localitate: Helsinki

Cod poștal: 00520

Subdiviziunea țării (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Țara: Finlanda

Punct de contact: Uudenmaan ELY-keskus

E-mail: [kirjaamo.uusimaa@ely-keskus.fi](mailto:kirjaamo.uusimaa@ely-keskus.fi)

Telefon: +358 295021000

Adresa de internet: <http://www.ely-keskus.fi>

**Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

**8.1. ORG-0003**

Denumire oficială: Axxell Utbildning Ab

Număr de înregistrare: 2064886-7

Adresă poștală: Linnunlaulu 1 PL 1006

Localitate: Tammisaari

Cod poștal: 10601

Subdiviziunea țării (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Țara: Finlanda

E-mail: [axxell@axxell.fi](mailto:axxell@axxell.fi)

Telefon: 0290 01 70

**Rolurile acestei organizații:**

Ofertant

Responsabil parte ofertantă

**Câștigătorul acestor loturi: LOT-0001, LOT-0002, LOT-0003, LOT-0004**

**8.1. ORG-0004**

Denumire oficială: CareeriaPlus Oy

Număr de înregistrare: FI20151738

Adresă poștală: Perämiehentie 6

Localitate: Porvoo

Cod poștal: 06100

Subdiviziunea țării (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Țara: Finlanda

E-mail: [hallinto@careeria.fi](mailto:hallinto@careeria.fi)

Telefon: 020 51 311

**Rolurile acestei organizații:**

Ofertant

**Câștigătorul acestor loturi: LOT-0001, LOT-0002, LOT-0003, LOT-0004**

**8.1. ORG-0005**

Denumire oficială: AEL-Amiedu Oy

Număr de înregistrare: 3008326-5

Adresă poștală: Valimotie 8,

Localitate: Helsinki

Cod poștal: 00380

Subdiviziunea țării (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Țara: Finlanda

E-mail: [asiakaspalvelu@taitotalo.fi](mailto:asiakaspalvelu@taitotalo.fi)

Telefon: 010 808090

**Rolurile acestei organizații:**

Ofertant

**Câștigătorul acestor loturi: LOT-0001, LOT-0002, LOT-0003, LOT-0004**

**8.1. ORG-0006**

Denumire oficială: Touko Voutilaisen koulusäätiö

Număr de înregistrare: 1997270-7

Adresă poștală: Laivurinkatu 3

Localitate: Helsinki

Cod poștal: 00150

Subdiviziunea țării (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Țara: Finlanda

E-mail: [toimisto@eira.fi](mailto:toimisto@eira.fi)

Telefon: 09 4542270

**Rolurile acestei organizații:**

Ofertant

**Câștigătorul acestor loturi: LOT-0001, LOT-0002, LOT-0003, LOT-0004**

**8.1. ORG-0007**

Denumire oficială: Hansel Oy (Hilma)

Număr de înregistrare: FI09880841  
Adresă poștală: Mannerheiminaukio 1a  
Localitate: Helsinki  
Cod poștal: 00100  
Subdiviziunea țării (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Țara: Finlanda  
Punct de contact: eSender  
E-mail: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Telefon: 029 55 636 30  
Adresa de internet: <http://hankintailmoitukset.fi>  
**Rolurile acestei organizații:**  
TED eSender

## Informații privind anunțul

---

Identificatorul/versiunea anunțului: a2efc662-e247-4eb3-9fb1-3055dfee6fe3 - 01  
Tip de formular: Rezultat  
Tip de anunț: Anunț de atribuire a contractului sau a concesiunii - regim simplificat  
Subtipul anunțului: 33  
Data notificării expedierii: 31/10/2024 12:53:02 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT  
Data de expediere a anunțului eSender: 31/10/2024 12:58:16 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT  
Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: finlandeză  
Numărul de publicare al anunțului: 668586-2024  
Numărul ediției JO S: 214/2024  
Data publicării: 04/11/2024